

Hétfői Híradó

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 4 kor. — fill.
 Egyes példány ára 4 fill.
 Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:
GÁMÁN DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
 Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda,
 Hirdetések díjszabás szerint.

II. évfolyam

1912 december 23.

52. szám.

Te benned biztunk...

«Te benned biztunk Uram eleitől fogva».

Az evangelistának e vallomás tétével fordulunk most mi is Te hozzád, minden világok alkotójához és fenntartójához a Te szent fiad születésének nagy ünnepe előtt.

Abban az időben is, amelyben az evangélium írója élt, szintén nagy szorongatások között szenvedett az akkori emberiség és az evangelista Féld fordította a népek tekintetét és bizakodó és reménykedő szívük esdeklő beszédét Hozzád intézte azzal a maga és mindeneknek vallomástételével hogy

«Te benned biztunk Uram, eleitől fogva.»

I.

Mi is Uram e nagy ünnep előestéjén és egyre növekedő és sokasodó szorongatások között Te hozzád és csak Te hozzád emeljük fel a mi sziveinket és Reád irányozzuk a tekintetünket; mert ime Uram a hogy és a milyen keserves szorongatások közt mi élünk ezekben a bizonyára Neked sem kedves időben, hát már csak — Benned bizakodhatunk.

Te Uram minden időkben és minden nagy gonoszokdások és nyomorgatások közepette is mindig megjelenél a hozzád hívősen kívánczók között és mindig ott voltál azok körében, akik Tégedet hívtak igazságos hívséggel és magabizakodással a Te nagy kegyelmedben.

Lásd Uram, most egyebek között a Te hűséges magyar néped fohászodik Te hozzád, mert ime: minden egyéb hatalom, a melytől pedig nagy szorongatásában és nagy nyomorkodása között várhatna valamelyes oltalmat és segítséget, most maga is azok közé állott, akik szorongatnak hatalmi tulkapásokkal népeket, amelyeknek pedig a szükségükben éppen segítségére kellene lenniök.

Te Uram, aki mindeneket látsz, látószemeiddel lásd meg azt, a fölborított jog- és életrendet is, amely a Te hű magyarjaid napjait és életét olyan keservessé teszi, hogy itt ebben a Hazában most magyar a magyarral viaskodják és egyéb megpróbáltatások között gonosz kezekkel törjön jogainak és javainak megtiprására.

Lásd Uram; itt nem úgy alakulnak most a népeid sorsai, a hogyan azt Te

rendeltesd és a hogy, a rendelkezéseket megtartani akartad.

Sokszor még úgy látja egyik másik teremtett lényed, hogy most már Te is — levette a kezeidet mi Rólunk. Pedig Te Uram a világ kezdetétől fogva, mindig csak a bűnösöket büntetted; csak a gonoszoktól fordultál el a Te kegyelmeddel, mi most is megbizunk a Te véghetetlen igazságosságodban és nagy kegyelmedben és arra kérünk: tedd figyelmessé a gonoszokat cselekedeteik pusztító hatásaira. Látasd meg velük elvakultságuk és gonoszokdásuk romboló erejét és térítsd vissza arról az utról, amelyen népeidnek sirját ássák és a Te igazságodban való hitet is kipusztítani igyekeznek.

II.

Most már Uram, csak Benned van még bizodalunk! Minden úgy alakult itt ezen a világon, hogy ha Te nem lépsz közbe: a pusztulás gyeheña lüzében égnek meg a népeid. Te Uram: gyujts világosságot a gonoszok elméjében, hogy meglássák a népek tenger szenvedését, amelyekkel tulkapásaikkal elárasztották és tisztítsd meg a rosszak lelket a gonosz indulatoktól, hogy ember az emberben vérbeli testvérét, egyenjogu osztályos társát lássa és megbecsülje benne mindazt, amit Te Uram a Te nagy kegyelmedből mindeneknek kiosztottál.

Te Uram, most ne azt nézd, hogy kik üzik népeidet végveszedelmekbe. Nem azt kérjük mi Te tőled, hogy büntető kezeddal csapj le a gonoszokra. Azt sem kívánjuk, hogy ítéletet tarts a gonoszok felett; bizakodó sz-vünket most azért emeljük Te hozzád, hogy: légy kegyelmes oltalmazója szorongott és nyomorgó népeidnek. Ne büntesd a gonoszokat egyelőre, e helyett Uram egész jószágoddal vedd oltalmadba az elnyomottakat, adj jogot az azoktól megfosztottaknak; adj kenyeret az éhezőknek; adj munkaalkalmat, hogy minden munkás kéz szorongatás nélkül megszerezhesse a mindennapi kenyerét és szabadon élhessen Te tőled nyert jogaival.

III.

A Te szent fiad születésének nagy emlékünnepe küszöbén az evangelista szavaival és az ő szívével közeledünk Hozzád.

Nagy szorongatásunkban is nem büntetést kívánunk tőled a gonoszokra. Ezeket csak akkor idézd ítélőszéked elé, ha népeidet előbb kiemelted szorongatott helyzetükből. Mi nem megtorlást akarunk most, csak azért esdeklünk Te hozzád, hogy az ártatlanokat oltalmazd meg a gonoszok árnykodásától és hatalmaskodásaitól és vétezd fel őket páncélokka, hogy minden gonoszszágnak nyila visszapat-tanjon azokra, akik a csapásokat mérik

Lásd uram meg a Te népeid nagy nyomoruságát. Azok ma már csak Tőled várják a segítséget. Te jó és igazságos vagy. Most már csak Te benned bizunk Uram, a miképen benned volt bizodalunk eleitől fogva.

Vedd oltalmadba és őrizd és tartsd meg népeidet, akik hívséggel kívánczoknak hozzád s a kiket szorongatásukból csak Te segíthetsz ki.
 Amen!

Fejér Béla

órák és ékszerész

KOLOZSVÁR,
Széchenyi-tér 5.



Legolcsóbb árban kaphatók
 órák láncok, függők, gyűrűk
 és mindenféle ékszerek.

Mme Sipos

orvosilag vizsgázott masseuse
 és manicure

Unió-utca 24.

Leszállított karácsonyi árak!!

DOBÓ ALBERT ékszerész Kolozsvárt,
 Mátyás király-tér 15. (volt Husznik üzlet).

Telefon 842. Ékszerek, órák, ezüstneműek stb. tárgyak **leszállított árak mellett.** Telefon 842.

„Kristály” Gőzmosó gyár Kolozsvár Telefon 500.	Gyűjtő-telepek	1. Kis-utca 72. (Gyári központ.)	Ruhafestés Vegytisztítás Gőzmosás	Allandó 2 kocsi járat.
		2. Széchenyi-tér 6. (Bréver-ház.)		
		3. Monostori-ut 2. (Ákontz-ház.)		
		4. Deák Ferenc u. 9. (Rucska-ház.)		
		5. Jókai-utca 2. (Rhédey-ház.)		
		6. Ferenc József-ut 7. (Ferenc J. szálloda.)		

Felhívás!

A kolozsvári III. kerület (belközép-, külközép- és belszen-tizedek) választó polgáraihoz.

Alulírottak, szemben azzal az áramlattal, hogy Kolozsvár városába a városi képviselő választás alkalmával a párt politikáját akarják bevinni s ezzel a város jól megérdemelt békéjét nemcsak háborgatni, de a polgárokat egymással szembe állítani, ellentéteket teremteni akarnak, — jól megfontolva elhatároztuk, hogy minden párt keretül eltekintve a III. kerületben (belközép, külközép, belszen tizedekben) a következő egyének jelölését kívánjuk diadalra vinni.

1. Fekete Gábor vbt. a királyi tábla elnökét, ezt a humánus, minden jó cél szolgálatában készséggel közreműködő, részrehajlás nélküli előkelő birót, aki már eddig is nagy szolgálatokat tett Kolozsvár város közönségének.

2. Balázs Gyula, a kereskedelmi és iparkamara h. titkárát, aki lelkiismeretes munkásságával az ipari ügyeket van hivatva szolgálni.

3. Dr. Barabás Béla ügyvéd, kir. közjegyző helyettes, aki mint a népnek igaz barátja, önzellenül s lelkesedéssel munkálja mindazt, ami Kolozsvárt a jólét előmozdítását s általánosítását célozza s aki minden hozzáforduló szegény ember ügyét magáévá teszi.

4. Gombos Mihály földész, Honvéd-utcai lakóst, hozzáférhetetlen, erélyes, szorgalmatos, becsületes munkását a földész gazdáknak, akitől, mint városatyától sok jót várhatunk.

5. Báró Mannsberg Sándor, a Magyar Jelzálog Hitelbank kolozsvári főnökét, minden kulturális, közgazdasági és jótékonyági mozgalom önzetlen munkását.

6. Tokaji László, az Erdélyi Gazdasági Egylet titkárát, aki már 15 évre tekinthet vissza munkálkodásában, aki a tisztviselőtelep létesítésénél nagy munkát végzett, ujabban a tejtisztasági versenyek egyik vezető férfia, aki abban fáradozik, hogy Kolozsvárt a gazdasági haszon és eredmény a fogyasztók érdekével összeegyeztethető legyen.

7. Weisz Józsefet, a Kereskedelmi és Iparkamara elnökét, aki pártatlan

jóságával minden téren megteszi azt, amivel a kereskedőknek és iparosoknak hasznára lehet.

Minden jelölt egy-egy programot képvisel, melyek érvényesítése városunknak csak javára, csak hasznára válhatnak.

Ezzel a jelöléssel, azt hisszük, a III. kerületben sikerült a jelöltek olyan egyéniségeit megtalálnunk, akik minden irányban, minden érdeket képviselhetnek, akik legjobb meggyőződésük szerint a közjavát elő fogják mozditani.

Nem hirdetünk érdekükben hangzatos frázisokat, mint a legtöbb párt és legtöbb jelölő bizottság, de a tetterős és tenni tudó férfiakat választottuk ki magunk közül és meg vagyunk győződve, hogy ha ők kerülnek ki diadallal polgártársaink szavazatával 1913 év január hó 5-én a választásból többségben, a városnak nagy szolgálatokat tennének.

Szives figyelmükbe ajánljuk jelöltjeinket és kérjük, hogy január 5-én reggel 8 és délután 4 óra között szavazatukat a mi jelöltjeinkre sziveskedjenek leadni. Állampolgári kötelessége mindenkinek a választáson részt venni, hogy végre megtudjuk, mit akar Kolozsvár, a pártoskodás hinárában akar továbbra is nyögni, vagy pedig a fejlődés útjára térni, hogy a szomszéd nagy városok el ne nyomják.

Axhác Imre, Balogh Károly, Balogh Márton, dr. Baradás Béla, Barabás Miklós, Bocz Károly, Boér György, báró Bánffy Ernő, Bartha Albert, Balázs Gyula, Bányai Kálmán, Blumenfeld Simon, Csathó Balázs, Cseresznyés Gyula, Dakó Kálmán, Dobó Albert, Derecskey Imre, Deutsch Lipót, Dániel József, dr. Éjszaky Ödön, Filep Gábor, Filesz Károly, Fenichel Salamon, dr. Gidófalvy István, ifj. Gidófalvy István, dr. Gál Zsigmond, Hanton Gyula, Heigel Lipót, báró Huszár Pál, Hrabéczy Tivadar, Herz Béla, Hajnal Izidor, Keresztesy Pál, Kiss Dezső, dr. Kovács Kálmán, dr. Kozma György, Kolumbán György, Kolumbán

Károly, Klein Samu, Kaufmann Samu, Kozma Ferenc, dr. Kozma Béla, Lakatos Ferenc, Lendvay Emil, dr. Lukács József, Lőrinczi Dezső, Lengyel Jenő, Lovas Sándor, báró Mannsberg Sándor, Marosi János, Metzner Adolf, Miklós Armánd, dr. Menyháth Gáspár, dr. Nagy Béla, Orbán Sándor, Pallós Albert, Pap János, Puskás Béla, Rácz Sándor, Rosenthal Mihály, Sólyom Rezső, Simon Mór, dr. Szász Domokos, dr. Széll György, Szentkirályi László, dr. Szojka Ernő, Tihanyi Adolf, Tokaji László, dr. Veress Vilmos, Vincze János, dr. Viski Zsigmond, Welser Lajos, Weisz József, Weisz Főbusz, Wutz József, Weisz Jenő, Pungur Béla, Szentkirályi Gyula, Csonka Gábor, Müller Edvald, Seres Károly, Amirás Bogdán, Bulbuk Gyula, dr. Kovács István, Kálnoky Tivadar, dr. Nagy László, Finta Imre, Halászi Imre, Strachal János, dr. Glazarovits Antal, Baumann László.

SZAVAZÓ-LAP.

III. választó kerület.

(Belközép-, külközép- és belszen-tizedek.)

Fekete Gábor v. b. t. t. kir. táblai elnök.
Balázs Gyula a «Kereskedelmi és Iparkamara» h. titkára.

Dr. Barabás Béla ügyvéd, kir. közjegyző helyettes.

Gombos Mihály földész, Honvéd-utcai lakós.

Br. Mannsberg Sándor a «Magyar Jelzálog Hitelbank» kolozsvári főnöke.
Tokaji László, az «Erdélyi Gazdasági Egyesület» titkára.

Weisz József, a «Kereskedelmi és Iparkamara» elnöke.

Választási hely: Városháza.

Választási idő: 1913. Január 5-én délelőtt 8-tól délután 4 óráig.

Reményik L. és fiai utódai
Deák András és Tsa
vasnagykereskedése KOLOZSVÁRT

Vasszakmában vágó cikkek

legjobb és legnagyobb bevásárlási helye.

Kalló és Moldvai

mü-butor, portál és épület-asztalosok

Kolozsvár,

Majális-utca 10. szám alatt.

Nagyvárad—Kolozsvár.

Ott, így csinálják.

Világszerte dühöng a drágaság. Tehát Kolozsvárt is és Nagyváradon is.

És Nagyvárad városának tanácsa meglátta ezt a különben már régóta pusztító veszedelmet és hamarosan el is határozta magát a segítő eszközök igénybe vételére.

Kolozsvárt pedig még csak ott tartunk, hogy az egész lakosság, még a lehetősek is évek óta érzik a veszedelem pusztító és romboló hatásait, mindenki s tán még a tanács is meg a törvényhatóság is látja a pusztítást, ám azért senki meg nem mozdul, még a közelfekvő példák sem buzdítják valamelyes cselekvésre.

Nagyvárad például ezt csinálja:

Olesó szenet és tűzifát szerez be és látja el vele a fogyasztó közönséget.

Eszrevették, hogy a tejtermelők és elárúsítók megokolatlan árat szednek a tejtermékekért, szóval mértéktelen uzsorát üznek. A város tanácsa módját találta, hogy olesó tejjel lássa el a fogyasztókat. Ennek láttán most már szűnik az uzsora is és Nagyvárad közönsége az adott viszonyok között olesón jut a tejhez és a tejtermékekhez.

Eszrevették, hogy a tenyésztők és elárúsítók mértéktelen árat szednek a baromfiakért. Nagyvárad tanácsa módját találta annak, hogy a fogyasztó közönség hatósági segélyjellel és közvetítéssel olesón szerezhesse be a baromfi-féléket.

Ennek az intézkedésnek az lett az eredménye, hogy a tenyésztők és elárúsítók azóta olesóbb áron adják a baromfiakat. Szóval a baromfi-uzsora is szűnő félben van.

Eszrevették, hogy a mészárosok mértéktelen áron mérik a húst. Nagyvárad tanácsa e téren is lépéseket tett és közbelépésének az eredménye lett, hogy ma a mészárosok leszállították a húsarakat. Szóval a húszsórának is kiszedték méregfogait.

*

És Kolozsvár tanácsa és törvényhatósága?

Hát azt hiszik, — akik még egyáltalán hinni tudnak, — hogy Kolozsvár városának erre illetékes körei foglalkoznak ilyen kérdésekkel?

Minket, mindnyájunkat nyom és pusztít a fa, a tej, a baromfi és húszsóra, meg minden egyéb ilyen csapás. Ma holnap ott tartunk, hogy belepusztulunk ezekben a nyomoruságokba és azok a tényezők, akik a maga helyes formájában megsegíthetnének a bajainkban, hát egyszerűen behúzzák a fejüket a kabátjuk gallérjába és nem néznek semmire, nem látnak meg semmit és meg sem kísérik a segítség módjait megtalálni.

Itt, mint valami lomha test tétlenkedünk, élnetellenkedünk s e mellett pusztulunk és veszünk. A mikor ezeken kellene törniök a fejüket az illetékeseknek, hát a felett tanácskoznak az arra hivatottak, hogy meg lehet-e bízni a kormányban, vagy nem lehet megbízni benne.

Az uzsora pedig minden neme feltartóztatlanul végzi a maga pusztító munkáját.

Nagyvárad pedig gyors és okos cselekvéssel eltiporta az uzsorásokat.

Vajjon ezen a példán nem kellene nekünk is felbuzdulnunk?

Nincs hitel!

Pang a pénzkereskedelem.

Kolozsvár városának hitelre szorult közönsége jó idek óta nem tudja a maga hiteligenyeit kielégíteni. A pénzkereskedelem jó ideje szünetelteti az üzletet. Még uzsorakamat mellett sem szolgálják ki a közönséget. Allítólag nincs pénz a pénztézetekben, szóval nincs eladni való portékájuk: a vevők tehát ok nélkül mennek a boltba.

Már most csak az a kérdés, hogy fontos dolog e a nagy közönségre az, hogy ha bár drága áron, de valahogy még is csak hozzá juthasson ehhez a portékához is.

Hát ne sokat tünődjünk a kérdés felett.

Pénzre mindenkinek *szüksége* van.

Eddig úgy volt, hogy ezt az egyetemes szükségletet a bankok látták el. Meg nézték ugyan eddig is a vevőket, de a kiket jónak láttak, hát azoknak kiszolgálták a portékájukat.

Most ügyel se vetnek a vevőkre. Még a jó vásárló sem tud áruhoz jutni.

Hát mi készséggel elismerjük, hogy a bankok is kényszerhelyzetben vannak. Az ok boltjaikat sem látják el a bankó-gyárosok sem olesó, sem drága portékával.

Hát bizony ilyen körülmények között alig lehet csodálkozni, vagy épen a bankokat vádolni a miatt, hogy a hitelre szorult embereken nem igyekeznek segíteni. Hiszen ok maguk is ott tartanak, hogy a maguk nagyobb szükségleteiket ok sem tudják ellátni.

De hát éppen itt kellene valami segítő eszköz után látniok. Valamelyes formák között el kellene látniok az üzleteiket fogyasztási cikkekkel, mert hiszen az üres boltokba sem vásárlók nem járnak, sem az üzletek nem élnek meg belőle.

Azt hisszük: össze kellene fogniok e fontos kérdésben az összes bankoknak, törpéknek és nagyoknak egyaránt és együttesen tanácskozniook a felett, hogy ebből a lehetetlen helyzetből miképp lehet kiszabadulniok. Hiszen, az

a csendes felszámolásféle művelet, a melyet most folytatnak, még a legerősebbek létalapjait is veszélyezteti. Ezt a nagy katasztrófát valahogyan meg kellene előzniök. Egyesült erővel és hatályos cselekedetekkel.

Karácsonyi sorok.

Mit hoz a Jézuska?

Lapunk egyik megbízhatlan barátja szerint az idei Karácsonykor kapni fognak:

1. Kolozsvár sz. kir. városának hoz az angyal egy automatikus *szavazó-urnát*, amelybe januárus 5-én mindazoknak a nevei összegyűjtetnek, akik város atyaságra pályáznak. Valamennyien elnyerik az abszolút többséget. Ilyenképen a kommunitás jövőre legalább 600 tagból fog állani.

2. Az összes pénztézetek január 1-től kezdve korlátlan hitel erejéig *3 százalékos pénzt* fognak kapni, amelyet 12—20 százalék melletti büntellenül helyezhetnek ki.

3. A gázgyár kap egy automatikus *gázlisztító* készüléket, amelynek alkalmazása melletti jövőre 8—10 százalékos kénssav tartalmu gázt is termelhet a nélkül, hogy a város észrevenné a — *turpisságot*.

4. A fakereskedők a mennyei kincstári erdőségekből 20 koronáért kapnak egy öl hasábos bükkfát és adhatják 50 koronáért a nélkül, hogy *uzsora vétségért* üldöznék őket.

5. A tejkereskedők kapnak korlátlan mennyiségben a legfőbb termelőtől 16 fillérért olyan sűrű tejet, amelyet *fellágitott* állapotban 50 fillérért hozhatnak forgalomba a nélkül, hogy — Tussai kapitány rájuk huzná a paragrafust.

6. Lakatos főszámvevő kap a legfőbb könyvelési hivataltól egy olyan automatikus mérlegmintát, amelybe pipa szó mellett lehet a számcsoporthoz elhelyezni és a pótdó százeleket ellüntetni a nélkül, hogy — *nyugalomnyba* helyeznék érette.

7. A főkapitányi hivatalnak, hoz egy század rendőrt anélkül, hogy azoknak akcióba lépése után a — *közbiztossági állapotok megjavuljanak*.

8. Dr. *Gyalui* Farkas kapni fog 50 szavazatot, anélkül, hogy ezzel bejutna a — *Petőfi-lársaságba*.

9. Dr. *Janovics* Jenő kapni fog egy ó-görög dalos vigjátékot anélkül, hogy a főszerepet — *Berky* Lilinek oszt-hatná ki.

És így tovább...

Dr. PÓSTA SÁNDOR fogorvos.

RENDEL: d. e. 9—12-ig.

" d. n. 3—6-ig.

akása Szentgyház-utca 2-ik szám 1-ső emeleten.

Jó bort olesón csakú

Guttmann Márton bornagykereskedő

Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállítanak. — Rendelni telefonon (853. sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol. — Vizsontelárusítóknak tetemes árkedvezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olesóbb hektolitronként. Iroda: Eperjes-utca 2. Pince: Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.

Tükrös Plüss kabátok felgőzölését
biztos sikerrel végzi

Czink

Kolozsvárt
Gyár:
Dézsmá-utca 5.

MAI TÁVIRATOK.

Allamférfiak ünneplése.

Budapest, dec. 22.

Lukács László és Beöthy László miniszterek Budapesten, Serényi miniszter Putnokon; Gr. Khuen Hédervári Károly Hédervárott, Tisza István Geszten fogják tölteni a karácsonyi ünnepeket.

Elégtétel.

Budapest, dec. 22.

A monarchia és Szerbia között a Prochászka ügy en felmerült konfliktust véglegesen elintézték. Belgrádi táviratok szerint Pasic miniszterének tegnap megjelent Ugron István követünknel és ünnepélyesen bocsánatot kért az elkövetett sértésektől.

Inog a trón.

Budapest, dec. 22.

Cetinjéből érkező jelentések szerint a cernagarcok elakarják csapni Miklós királyt és a nemzetségét. Nincsenek megelégedve az elért győzelmekkel. Hir szerint már erősen inog a trón. (Ez nem valami kedves karácsonyi meglepetés az öreg nyegusnak.)

Vizbefultak.

Budapest, dec. 22.

Derbentől távirják, hogy a tengerpart közelében 15 halászbárka felborult. A 45 főnyi legénység odaveszett.

Kossuth betegsége.

Budapest, dec. 22.

Kossuth Ferenc betegségét az orvosok súlyosnak mondják. A nagybeteg iránt a főváros összes köreiben nagy a részvét. Állapota ma délelőtt némileg javult.

Uj püspök.

Budapest, dec. 22.

A király dr. Nemes Antal budavári prelátus-plébánosnak a macariai címzetes püspökséget adományozta. Az új püspököt ma már szélteben gratulálták.

Kolera.

Bukarest, dec. 22.

Bulgáriában a kolera mindegyre jobban pusztít. A román hatóságok széleskörű óvintézkedéseket tettek a veszedelmes baj behurcolása ellen.

x **Diana gőzfürdő** a közegészségi és kényelmi követelményeknek és igényeknek mindenben megfelelően áll a közönség rendelkezésére. A fürdő szerdán és pénteken egész nap a nők, a többi napokon reggel 6 órától déli 1 óráig a férfiak részére áll rendelkezésre.

ÜZENETEK.

Városatyá. Ha hibát lát a dologban akkor ön magát is jaggal vádolhatja, mert hiszen a választók annak -dején önt is azért küldték a képviselőbe, hogy a mit rossznak s a polgárság érdekeire károsnak tart, hát emelje fel a szavát és amennyiben lehet igyekezzék megvédelmezni a polgárság érdekeit. Azt különben meg kellene tanulniok mindazoknak, a kik a választók bizalmából óhajtanak valamely köz tisztességre szert tenni, hogy nem elég a nyert mandátumot zsebre vágni, hanem érezni és teljesíteni kell azokat a köteleességeket, a melyek azzal a tisztséggel járnak. Abban a testületben köteleességludó és világos ítéletű s e mellett bátor emberekre van szükség, nem pedig csüggedt madarakra, akik csak ülnek száraz ágakon s még csak nem is csiripelnek.

Akadémikus. A mint a városi képviselő szombati közgyűlésén ön is tapasztalhatta a «Hétfői Híradó» nem áll egyedül azzal a véleményével, hogy a város főszámvévője nem ért a költségvetési tervezetek elkészítéséhez s hogy egyáltalán képtelen egy áttekinthető s a bevételi formáknak megfelelő mérleg felállításához. A szombati tárgyaláson egyik városatyá ezt egész nyíltan és tárgyilagosan érvekkkel be is bizonyította. Ámde — úgy látszik — minden csak falra hányt borsó, mert bár nagyon sokaknak ez a véleménye a főszámvévő képességeiről, azért még is

minden marad a régiben. Aztán ne csodálkozzanak rajta, ha minden lépés, melyet a város fejlődése céljából tenni kellene, eredménytelen marad.

Egyetemi hallgató. A mitől félt tény leg bekövetkezett. Az egyetem tanácsa már megkapta a kultuszminiszternek a leiratát, amelyben arról értesíti, hogy a vizsgálati és szigorlati díjakat fel emelte. A mint a hírlapi közlésekből olvashatta, ezentul az eddigi díjaknak éppen kétszeres összegét kell a hallgatóknak fizetniök. Hogy a kormányt mi készítette erre a teljesen megokolatlan elhatározásra, igazán nem lehet megérteni. Minthogy a szigorlati és vizsgadíjak a tanárok mellékjövödelmét képezik, azt kell feltételezni, hogy a miniszter ezt a jövödelmet akarta fokozni, a mire pedig aligha volt szükség, mert hiszen a kolozsvári egyetem tanárai annak idején ellene voltak a díjak fel emelésének.

Kereskedő. Önnek azt a feltevését, hogy a Kolozsvárt nem rég megalakult kereskedelmi csarnok jó formán csak bizonyos családok kedélyes összejöveteli helye, bizonyítja az is, hogy a legutóbbi szombaton ismét volt a csarnokban ilyen összejövetel még pedig műsoros élvezni valókkal. És tényleg élveztek is. Ugy kell lenni, hogy ebben a sanyaru világban az a kereskedelmi érdek, ha alkalmat nyújtanak a — kedélyes összejövötelekre.

HIREK.

Karácsony.

A Megváltó születésének emlékét készül megünnepelni a keresztény világ. A vallásos ünnepeknek a Karácsony a legpoetikusabb és a legfenségesebbje. Mindenki felkészülődik, hogy a világ egyik legnagyobb eseményét, a Jézus születését, méltán ünnepelhesse. Gyermek a karácsonyfák körül bontogatják ki ártatlan szívük érzéseit, a felnőttek ott örvendeznek velük, s a templomban felhangzik a zsolozsma szava: „Áldott légy, ki jöttél az Urnak nevében.”

Karácsonyi isteni tiszteletek:

A *rom. kath.* hitfelekezettieknél a főplébánia templomban ünnep első napján d. e. 10 órakor ünnepélyes istentisztelet lesz, melyen nagy segédlettel dr. Hirschler József prelátus-plébános pontifikál s ugyanó tart szentbeszédet A délutáni litánián dr. Csáky Benjamin prédikál. Ünnep második napján délelőtt Kende Szevér főkaplán tart beszédet.

Az *ev. ref.* hitfelekezettieknél és pedig első napján a theologia disztermében dr. Kenessey Béla püspök; a magyar-utcai templomban első napján Barabás Samu, másodnapján dr. Makay Sándor; a Ferenc József-úti templomban első nap Benedek Árpád, másodnap Felméry Albert tartanak beszédeket.

Az *ágostai ev* templomban első nap Kirchnopf Gusztáv, ünnep másodnapján Fábry Viktor prédikálnak.

— **Kirchnofi — Ibsenről.** Az ágostai evangélikusok Kossuth Lajos-utcai templomban vasárnap délután tartott isteni tisztelet keretében fejezte be Kirchnopf Gusztáv lelkész Ibsen „Brand“-járól szóló sorozatos előadását. A nagy tehetségű ifju egyházi szónok gyönyörű fejtegetéseivel ez uttal is magával ragadta a templomot megtöltő előkelő közönséget.

— **A karácsonyi forgalom.** Kolozsvár kereskedő köreiben napok óta azt a kérdést tárgyalják, hogy az idei karácsonyi üzleti forgalom messze el fog maradni a megelőző évi hasonszaki forgalom mögött. Ugy látszik, ez a profécia nem bizonyul be a valóságban. A vevőközönség — bár valamivel tartózkodóbb is (ami egészen érthető), mint az eddigi években — a forgalom még sem csappant meg olyan mértékben, mint ahogy azt előre jósolták. A múlt hét utolsó napjain már elég élénk volt a kereslet az ilyenkor szokásos cikkekben, s maguk a kereskedők is kezdenek megelégedve lenni az eredménnyel. Az ünnepig még hátralevő két napon bizonyára még élénkebb lesz a forgalom, amihez az is nagyban járul, hogy azóta már a háborus hírek is elvesztették fenyegető jellegüket.

x Fogorvosok figyelmébe ajánljuk Hadinger S. Ede foglaboratoriumát.

Szegedy Imre Zöldfa
szállodája és étterme,
KOLOZSVÁR, Radák-utca 3. szám.

A helyi és vidéki közönség kedvenc találkozója. Havi abonoma, olesó szobák, mindennap éigányzene, erdélyi fajborok. — Fogatok részére kütünő istáló villanyvilágítással

Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek
a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. Telefon 1087. szám.

— **Katonai temetés.** Az élete delén oly váratlanul elhunyt dr. Anka Aurél cs. és kir. törzsorvos és egyetemi magántanárt vasárnap délután 3 órakor nagy katonai pompával és a gör. kath. egyház szertartásával temették el az unió-utcai gyászháztól. A temetésre egy őrnagy vezetésével kivényelték az 51-ik gyalogezred két zászlóját. Részt vettek a temetésen a Kolozsvárt állomásozó tábornokok, az összes fegyvernembeli törzs- és főtisztek s ezeken kívül az egyetem tanári kara és a polgári körök számos előkelősége. A részvét minden körben igen élénken nyilvánult meg e kiváló és köztiszteletben állott katoná-orvos iránt. Az elhunyt tetemeit a köztemetőben lévő családi sírban helyezték örök nyugalomra.

— **Ez is uzsora.** A kolozsvári egyetem hallgatóinak körében érthető izgalmat és elégtelenséget keltett fel a közoktatásügyi kormányzat az eddigi vizsga- és szigorlati díjak kétszeres összegére vonatkozó rendelete, mely szombaton érkezett le az egyetem tanácsához. Különösen a szegényebb sorsu hallgatókat keserítette el ez a rendelkezés, amelyet még maguk a tanárok is indokolatlannak tartanak. Amennyiben maguk a tanárok is abban a véleményben vannak, hogy a díjmelés sokra nézve elviselhetlen teher, segíthetnének ők a dolgon először azzal, hogy a rendelet visszavonását kérik, s amennyiben ennek nem volna sikere, az ezután beszédendő többletet, mely amúgy is őket illeti — adják vissza esetenként a vizsgázó hallgatóknak. Ezzel megszüntethetnék ennek a kultur-uzsoranak romboló hatását.

— **Karácsonyfa-ünnepély.** A siketnéma-k intézetében vasárnap délután igen kedves házi ünnepélyt rendezett az intézet igazgatója, melylyel nagy örömet szerzett a növe dékeknek. A terem egyik sarkában felállított karácsonyfa körül örömteljes arccal sorakoztak a növendékek. Az ünnepély műsora ez volt: 1. Mennyből az angyal. Énekelték a Mária Valéria Leányárvaház növendékei. 2. Karácsonyi álmom Szavalja: Haydl János siketnéma intézeti növendék. 3. Alkalmi beszéd. Tarja: Balázs Ferenc főesperes plebános. 4. Szegény vándor. Karácsonyi játék. Előadták a siketnéma intézet növendékei. Közre énekelték a Mária Valéria Leányárvaház növendékei. 5. Dicsőség. Karácsonyi ének. Énekelték az árvaházi növendékek.

— **A föld, mint csillag.** A kolozsvári ipari segédmunkások részére rendezett ismeretterjesztő felolvasási ciklusban vasárnap délután a Városház közgyűlési termében Cseruó István polgári iskolai tanár tartott érdekes és tanulságos felolvasást „A föld, mint csillag” címen. A föld szépies irányu és hasznos fejtegetéseket a szép számú közönség nagy érdeklődéssel hallgatta, s a felolvasó tanárt élénken megéltette.

Técsi József

tyukszem és benőtt köröm
múttörme Kolozsvár,

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 715

— **Ügyvédek mozgalma.** Az Országos Ügyvéd Szövetség kolozsvári osztályának választmánya ma délután dr. Papp József elnöklésével ülést tart, melyen egyebek között állást foglalnak az adóreform életbe lépésének elhalasztását célzó indítványnyal is.

— **Gondoskodás a gyermekekről.** A „Bicsak” asztaltársaság tegnap délután a Zajzon-féle vendéglő helyiségében gyermekfelruházási ünnepélyt rendezett. Az ünnepélyt Fülep Mihály elnök nyitotta meg. Felolvasást Tarcsafalvi Albert, alkalmi beszédet dr. Szacs-vay József ügyvéd tartott. Mindkettőjüket zajosan megéltették.

— **Mit lehet lefoglalni?** A közadók kezeléséről szóló törvény és a végrehajtási utasítás értelmében ezen adóért vezetett végrehajtás során nem foglalható le a gazdasági ágazatban foglalkozó közönség tartozásáért a következők: egy tehén, négy juh, négy sertés, továbbá az ezeknek szükséges félévi takarmány; tizenkét hold műveléséhez szükséges vetőmag, igavonó jószág és azok a vagyontárgyak, amelyeket törvény a végrehajtás alól kivess. Mezei gazdálkodással foglalkozó egyéneknek igavonó jószág és gazdasági eszköz egy része lefoglalható ugyan, de március 15-től árverés alá nem bocsátható.

— **Befejezett tanfolyam.** Az EGE. által a múlt héten rendezett számtartási tanfolyamra az erdélyi vármegyék gazdaközönsége köréből igen szép számban vettek részt: A résztvevőket a tanfolyam megnyitására Tokaji László e. titkár üdvözölte az EGE. nevében. Ezután dr. Seyfried Károly gazd. ak. tanár és Wolszky Győző gazd. szaktanár tartották meg előadásait. Az előadások befejeztével eszmecsere folytattak és a felmerült vitás kérdésekre az előadók megadták a szakszerű felvilágosításokat, úgy hogy a tanfolyamot hallgató gazdaközönség a szükséges tudnivalókra nézve teljes tájékozást nyert. A tanfolyamot dr. Seyfried Károly rekesztette be, megköszönvén a szives érdeklődést. A hallgatóság részéről Kovácsy Jenő gazd. egyt. titkár mondott köszönetet az előadóknak.

x **Kispipa vendéglőben** havi abononóm étlap szerint, jó izletes magyar konyha, valamint kitűnő pontos kiszolgálás. Tisztelettel Bodor Márton vendéglős.

x **Felhívom** a t. disznót öltözött közönséget, hogy zsirbödönök úgy, fehér mint zománcozott bádognan olcsó árért nagy választékban kaphatják **Biró Márton** bádognos üzlete Széchenyi-tér 37. sz.

x **Tanuljunk világnyelveket** a Berlitz iskolában! Mindazok részére, akik valamely idegen nyelv megtanulását december havában akarják elkezdni, fenntartjuk a még hátralévő néhány szabadórát magán vagy csoportos leckék beosztására. Oktatás felnőttek részére francia, angol, német, olasz, román és magyar nyelven. Olasz kurzusok kezdők részére december elején nyílnak. Az órák beosztására vonatkozó felvilágosításai szolgál az igazgatóság. Prospektus ingyen és bérmentve. Berlitz nyelviskola Kolozsvár, Ferencz József-ut 4. (Uránia-palota). Telefon 895. Fordítási iroda.

x **Uj hentes üzlet.** Kilin Ferenc Monostori-ut 92. sz. alatt új hentes üzletet nyitott, ahol nyers huson kívül saját készítményű hentes áruk, továbbá sós káposzta, hagyma stb. méltányos árban kaphatók.

x **Horosz és Kupás** női divat-üzlet Mátyás király-tér 19. szám, a szokásos olcsó karácsonyi vásárt az idén is megtartja. Olcsóságaink megtekintésére a t. hölgyek figyelmét felhívjuk.

x **Hegedüs Ferenc** cipészipari szak- tanító és előnyösen ismert cipészmes- ter, Mátyás király-tér 13. szám házban cipésműhelyt rendezett be, ahol egye- bek közt orvosi rendelet szerint kon- struált anatómiai lábbeliket is készít, méltányos árakon és pontos kiszol- gálással.

Felhívás.

A n. é. közönség szives tudom- mására kívánom hozni, hogy az

ősz és téli újdonságok

teljesen raktárra érkeztek.

Ugy mint:

Costüm szövetek

Ruha szövetek

Bársonyok

Barchettek

Tenisz flanel

Válkendő.

A költözködők figyelmébe:

Ágy garniturák

Szönyvegek

Csipke és szövet függöny

Kész matrácok.

A n. é. közönség szives párt- fogását kérve

Maradok tisztelettel

Hohn Bertalan

Kolozsvár,

Wesselényi M.-u. 5.

Telefon 878.

Hirdetések fölvetetnek a kiadóhivatalban
Kolozsvár, Kossuth Lajos-u. 10.

Tűzoltók-bálja. A kolozsvári Önkéntes Tűzoltó-egyesület e hó 26-án, karácsony másodnapján a városi Vigadó termében koszoru-alapja javára táncvigalmat rendez. A rendező bizottság élén dr. Gyöngyössi Böhm Mihály h. főparancsnok áll, akinek agilitása és ismert ügybuzgalma kezkesedik a sikerért. A táncestély vednökeiül Kolozsvár közéletének sok kiválóságát nyerték meg. Az egyesület vezetősége karöltve a rendező-bizottsággal serényen buzgalkodik arra, hogy a bálozó közönségnek jó alkalma legyen a kellemes szórakozásra. A bál je gyeit a tűzoltó laktanyában előre megválthatják. A kedélycsnek és jó sikerűnek ígérkező mulatságra előre is felhívjuk a közönség figyelmét.

Újítás a Diána-lüldőben. A Diána-fürdő gőzosztálya tegnapról kezdve vasárnap délutánonként is rendelkezésére áll a közönségnek még pedig jelentékenyen leszállított árakon.

x Zsebkések, ollók, borotvák, stb., szemüvegek, orrcsipesek, színházi és tábortábori látesővek, hőmérők, vivőeszközök, párbajfegyverek, revolverek nagy választékban és csakis elsőrendű minőségben kaphatók: *Kun Mátyás Fia* műköszörűs, kések, kardműves, látszerész és műszerész üzletében Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 2. szám. «Szandrik» Alpakka evőeszközök eredeti gyári árakon.



BITTO REZSŐ

ELSŐRENDŰ URI-DIVAT KÜLÖNLEGESSÉGEK
KOLZSVÁR ÜZLETE MÁTYÁS KIR. TER. 12.
TELEFON 176.

BÁLI INGEK, KEZTYŰK, BÁLI CÍPŐK
KALAP ÉS GYLINDER UJDONSÁGOK
TELISAPKA, FELÖLTŐ, MAGY VÁLASZTEKBAK
KAPHATÓ.

Biasini Szálloda
és étterem Kolozsvár.

Olcso és tiszta szobák.
Künnő magyar konyha.
Olcso árak. Eredeti fajborok.

Havi abonoma.

Erzsébet gőz- és kádfürdő Kolozsvárt
Kisszamos-utca 1-ső szám.

Legujabban átalakítva és berendezve. Nyitva reggel 9-5-től. Ijuszág részére 30%, kedvezmény. Telefon szám 393

x **Incze Elek** utóda **Fuhrmann Miklós** könyvkötészete **Kolozsvárt, Szentegyház-utca 7 szám.** Ajánlja tetemesen megnagyobbított és ujonnan jól felszerelt műhelyét, ahol képzett munkásokkal a legdiszesebb munkáktól a legegyszerűbbig elsőrendű anyaggal, mérsékelt árért. pontos időre állók becses megrendelőim rendelkezésére Munkafelvételi helyek: Kossuth Lajos-utca 2 szám Fuhrmann M. papirkereskedésében és Szentegyház-utca 7 sz. Telefon szám mindig 249. — Használt de jókarban levő gépek olcsón eladó.

Uránia Színház.

December 23. és 24-én:
Itt először! Itt először!
A kopenhágai dán Kir. Udvar. Színház tagjai által előadva.

Nagyvárosok büne

Társadalmi dráma 3 felvonásban.

Ezt megelőzi:
Tulkövetelő ur.
Bohózat.

Kelet szokásai.
Természetes felvétel.

A két nővér.
Népdráma.

A szerelem meglepetései.
Színes látványosság.

Palinak a nadrágja.
Humoros.

December 25-én először nagy tünnepi műsor délután 3 órától

Gilotin előtt
1757-ben, felvétel a francia forradalom előtt.

Megérkezett
a tiroli férfi és női
ének és táncsoport
a „CLUB“-kávéházban
hangversenyez
művészi programmal
Számos látogatást kér
HUNWALD GYULA
a «Club» kávéház tulajdonosa.
Unió-utca 6.

Egy darab sütemény 10 fillér.

Ha izletes és finom **cukrász Süteményt** akar, úgy kísérelje meg **Sebők István** cukrásznál **Wesselényi M.-u. 3. sz. alatt az udvarban.**

Ajánl lakadalmakra, társas-vaesorákra tortákat már 2 koronától kezdődőleg.
Kis fagyalt 2 szép szelet 24 fillér.
Nagy fagyalt 36 fillér.
Jegeskávé tejszinhabbal . 32 fillér.
Rendeléseket házhöz szállítok.
Telefon: 1061.

Egy darab sütemény 10 fillér.

Dávid József,
uri szabó Kolozsvárt
Wesselényi M.-utca 24. szám.

Készít a legjobb angol szövetekből ruhát, legujabb angol cívat szerint.

Tessék próba rendelést eszközölni.

Csillag Krisztólmé
fűszer- és csemege üzlete megnyílt, **Heltai-u. 1. szám alatt,** hol fűszer- és csemege árukat a legolcsóbban lehet bevásárolni. Szíves pártfogást kér, tisztelettel: **a tulajdonosné.**

**TISZTVISELŐ-
KÖLCSÖN-
ÜGYEKBEK**

dijmentes felvilágosítást nyújt az Osztr. magy. I. ált. tisztviselő-egylet kolozsvári képviselősege **Kolozsvár, Páris** (most Hegedüs Sándor)-u. 16.
Hivatalos óra:
d. u. 3-4-ig és 6-8-ig.
Telefonszám 191. Telefonszám 191.

SZINHÁZ.

Heti műsor a téli színházban.

Hétfő: A Lila dominó (4-edszer, bérlet 77 A).
 Kedd: Nincs előadás.
 Szerda délután: A Kis gróf (félhelyárakkal).
 Szerda este: Éva (17-edszer (Berky Lili vendégjátékával bérletszűnet XX. D.)
 Csütörtök délután: Tengerész káta. (Berky Lili vendégjátékával, félhelyárakkal.)
 Csütörtök este: Luxemburg grófja, (Berky Lili vendégjátékával, bérlet 78. sz. B).
 Péntek: Éva (18-adszor Berky Lili vendégjátékával, bérlet 79. sz. C.)
 Szombat: A Császár katonái, (bérlet 80. sz. D.)
 Vasárnap délután: A miniszterelnök. (Ujdonság 4-edszer, félhelyárakkal.)
 Vasárnap este: A farkas. (ujdonság 7-edszer, bérlet 81. sz. A.)

Erdélyrészi Magyar Jelzálog Hitelbank K-T.
 Kolozsvár, Rózsa-utca 1.

Betétek takarékpénztári könyvecskékre és folyószámlára legelőnyösebb kamatozás mellett, melyek rendszerinti felmondás nélkül fizettetnek vissza.

Váltóleszámitelés

Kölcsonők földbirtokokra és bérházakra váltófedezet ellenében.

Lombárd kölcsonők.

Értékpapírok vétele és eladása.

Hitellevelek, checkek és utalványok külföldre.

Ajánlja tőkebefektetésre 5% és 4½% kamatozó zálogleveleit.

Hivatalos órák:

Réggel 9-től délután 1-ig.



HIRDETÉSEK

FÖLVETETNEK
 AKIADÓ H VATALBAN
 KOLOSZVÁR, KOSSUTH L.-U. 10.



x Erdély legszebb Ékszer-üzlete!
BENEDEK SÁNDOR Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 13. sz. alatt. — Telefon 721. sz. — Ékszer-, ezüst-, műipari tárgyak legszebb kivitelben és legolcsóbb árban. Vidéki rendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

x Oberding Antal vízvezeték, csatornázás és központi fűtések berendezési vállalata Kolozsvár, Ferenc József-ut 62. szám. Telefon 625.



Ferencz József

kávéház és bodega. Ajánlja ugyan berendezett kávéházát és bodegáját. — Erdélyi fajborok. — Minden nap cigányzene. — Hideg felvágottak.

Orpington
 törzstyukok
 eladók.

Erzsébet-ut
 13-ik szám.

OSVÁTH PÁL puskaműves Kolozsvár
 Bolyai-utca.

Kész fegyverek, revolverek, töltények nagy választékban. — Javítások, becsérések stb. jutányos árak mellett vállaltatnak el.

Nagy János

kőfaragó-üzlete
Kolozsvárt
 Petőfi-utca 22—24.

Villanyos erőre berendezett márvány, gránit, syenit, andesit sirkő- és butor-márvány gyára. ::

Elvállal mindenféle kőfaragó munkákat.

(Saját márvány- és mészkőbányák.)

Ingyen recept mindazoknak, akik gyakori esőmörben szenvednek. Ajánlom, hogy az előnyösen

ismert **KORONA** vendéglőből jó, tiszta

„Szilágysági“ bort vegyenek. Nem kételkedik, ha meggyőződik, hogy a Korona vendéglő „Szilágysági“ borától, ha minden év után egy pohárral iszik, úgy attól a esőmör örökre elmúlik. — Akinek pedig nincsen étvágya, annak határozottan jót tesz a Korona vendéglő kisűstön főzött **seprőpálinkája**. Fontos tudni hogy Pecsénye bort 1 koronáért, Leányka bort 1 kor. 40 fillérért. Seprő- és Szilvapálinkát 2 kor. 40 fillérért rendelésre **teljesen pénz nélkül** házhoz szállít a

KORONA vendéglős Kolozsvárt,
 Kossuth Lajos-utca 49. szám.

Hadinger S. Éde

fogászati laboratóriuma
Kolozsvár,
 Forduló-utca 5. I. em.

Csász. és kir. udvari szállítók!

Legolcsóbb **butor** bevásárlási forrás

Erdély legnagyobb butorgyára.

MESTITZ MIHÁLY ÉS FIAI

butorgyára,

Marosvásárhelyt Széchenyi-tér 41.

Telefonszám: 112—113.

Kolozsvárt,

Unio-utca 7. szám. Telefonsz. 661.

Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszebb menő jótállást vállalja.

Hitelképes egyéneknek árfelemelés nélkül részletre.

Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket.

Menyasszonyi kelengyék
 rendkívüli nagy választékban.

Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa, deszka, léczsindely, tölgyfaparkett olcsón kapható.

Mágnás-Kaszinó nyilvános étterme Deák Ferenc- utca 16 szám.

Elsőrendű konyha. Friss, csapolt Drèher korona sör. Valódi fajborok. Színház után friss vacsora. Esténként Balogh Jancsi és fia ujjonnan szervezett zenekara játszik. Havi abonemát elfogadok. Számos látogatást kér:
Szilágyi Béla vendéglős.

Ritka alkalom!

Raktáromon levő 3000 darab leányka és női felöltőt, szörmekabátot, női bundát, muffot és boát leszállított árban árusítom. Kabátok 10 koronától feljebb!!

Tisztelettel:

Bányai Sámuel és Fia utóda

Szentegyház-utca 1. szám alatt.

(Status-palota.)

Ezen hely lefoglalva

Tauffer Dezső

Vaskereskedése részére

Wesselényi Miklós-utca 24. szám.

Angol kosztümök és francia
rubák legizlésebben

Tanczer János

divattermében készülnek a hozott és ott választott kelmékből méltányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28.
(Saját ház.) Alapítva 1870.

Uri divatszabó

Jókai-utca 2-ik szám alatti üzletünkben raktáron tartunk nagy választékban hazai és angol ruhaszöveteket. Legújabb divatnak megfelelő férfi és fiú ruhákat jutányosan és gyorsan készítünk. Kényelmes részletfizetések teljesíthetők.

Lázár és társa.

Szigethy Lajos

uriszabó üzlete

Kolozsvár

☎ Telefon 11-50 ☎

Kossuth Lajos-utca 36.

Hazai és külföldi szöveteket a legválogatottabb s legfinomabb izlést kiellégítően állandóan raktáron tartok.

Minden munka saját műhelyemben készül.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Szolid ár!

Modern szabászat!

Pontos kiszolgálás!

Mezőgazdasági Bank és Tak.-penztár R.-T.

Elfogad betéteket betéti könyvekre és folyó számlára legelőnyösebb kamatozás mellett naptól napig s a tőkekamatadót is az intézet sajátjából fizeti s azokat rendszerint felmondás nélkül fizeti vissza.

Lombard kölcsönöket nyújt értékpapírosokra előnyös kamatláb mellett.

Váltókat leszámítol előnyös kamatfizetés mellett.

Kölcsönöket nyújt ingatlanokra való betáblázás és váltófedezet alapján.

Folyószámla hiteket nyújt fedezettel előnyös kamatfizetés mellett.

Értékpapírokat vesz és elad napi árfolyamon.

Foglalkozik minden a bank és takarékpénztár üzletkörhöz tartozó ügyleteket.

Az igazgatóság.

'Kalap király'

ferfi-, gyermekalap és uridivatkülönlegességek áruháza

KOLOZSVÁRTT,

Mátyás király-tér 17. sz.

ERDÉLYI KERESKEDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI

Részvénytársaság Kolozsvár,
MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR (Bánffy-palota.)

Garage és javítóműhely:

Honvéd-u 29. Fiókok: Brassó, Marosvásárhely és Nagyvárad.

Világhírű gyártmányú és versenyeket ismételtén nyert benzinüzemű automobilon, továbbá az eddig egyetlen leg-tökéletesebb villanyüzemű automobilon eladása. — Automobil kellékek és alkatrészek, garagirozás és szakszerű javítás saját modernül felszerelt villanyüzemű műhelyünkben.

Karosszeria készítés, festés és bőrözés, jótallás mellett.

Teherautomobilon eladása és teherfuvarozások leggyorsabb lebonyolítása.

Személyszállító járatok beállítása Erdély területén bárhol.



Divatos és formás női termetet mutató kitűnő mellfűzőket mérték után csakis

Katz Hermin

Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző üzletében lehet kapni. Ugyanő javításokat is elfogad. Kész fűzők nagyraktára.

Erdélyrészi
Magyar Jelzálog bank r. t.
Kolozsvár, Pózsa-utca 1. szám.

Betétek
5%-al

kamatotzatnak.

Váltóeszámítolás.

Szelvények és kisorsolt értékek
beváltása. Tőzsdei megbízások.

Olcsóságáról

és szolid kiszolgálásáról
városszerte

előnyösen ismert

Szamosparti

női divatáruház

elárusítást

rendez.

Telefon
1165.

Telefon
1165.

SZINKÖR - MOZGÓ

Előadások
hétköznapokon

5 órákor
6 $\frac{1}{2}$ órákor
8 órákor
9 $\frac{1}{2}$ órákor

Helyárak
hétköznapokon

Pályutlás 85 fillér.
Földszinti ülés 52 "
Állóhely 12 "
Alsóerély 42 "
Felsőerély 22 "
(a jegyadóval együtt)

Hétfőn:

1. A zenekar nyitánya.
2. Jó német.
3. A féltékenység.
4. A francia tüzérség gyakorlatai.
5. A hazátlan leány, főszerepben Astra Nilsennel.

Kedden nincs előadás.

Szerdán ugyanez.

Műsor:

Csütörtök - Péntek

Pali est.

1. A zenekar nyitánya.
2. Pali, mint fogadott gyermek.
3. Pali és a szomszéd lánya.
4. A Tenger virága.
5. Pali elegáns akar ienni.
6. A kis postamesternő.

Helyárak
vasárnapokon

Pályutlás 52 fill.
Földszinti I. hely 52 "
II. hely 32 "
Állóhely 12 "
Alsóerély 42 "
Felsőerély 22 "
(a jegyadóval együtt)

Előadások
vasárnapokon

2 $\frac{1}{2}$ órákor
4 órákor
5 $\frac{1}{2}$ órákor
7 órákor
8 $\frac{1}{2}$ órákor
10 órákor

